



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S3/8152

CIRCULAR No. 36/2005
4 de Abril del 2005

ORIENTACIÓN SOBRE LA PRODUCCIÓN DE ENCs

Publicación S-65, Edición 1.0

Referencia : Circular del BHI No. 91/2004 del 23 de Diciembre 2004.

Estimado Director,

El Bureau da las gracias a los 37 Estados Miembros siguientes, que han contestado a la Circular No. 91/2004 sobre el tema de referencia: Argelia, Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Dinamarca, Ecuador, EE.UU., Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Islandia, India, Italia, Kuwait, Marruecos, Mónaco, Mozambique, Noruega, Nueva Zelanda, Perú, Portugal, Reino Unido, República de Corea, Serbia-Montenegro, Singapur, Sudáfrica, Suecia, Túnez y Turquía. La totalidad de las 37 respuestas apoyan la idea de que el proyecto de "Documento de Orientación sobre ENCs", que estaba disponible en el sitio Web de la OHI, se convierta en la Edición 1.0 de una nueva Publicación Especial de la OHI No. 65 (S-65 de la OHI). Así pues la propuesta se adopta (se requerían 36 votos positivos) y la nueva Publicación S-65 de la OHI ha sido incluida en el sitio Web de la OHI (www.iho.shom.fr > *Publications* > *Catalogue*).

Se ha preparado una versión francesa de la S-65 en el BHI con la gentil ayuda de Francia. Está también disponible en el sitio Web de la OHI. La Circular No. 91/2004 intentó obtener asistencia de los Estados Miembros para traducir la S-65 en Español. El BHI se complace de informar que Argentina, Chile y España se han ofrecido para producir la versión española de la S-65, y les damos las gracias. Tras la discusión con todas las partes, se ha convenido que España se encargará de esta traducción, y tan pronto como la versión española de la S-65 esté lista (se espera que sea en Mayo del 2005), se incluirá en el sitio Web de la OHI.

Pueden proporcionarse copias impresas de la S-65 a su demanda al BHI (info@ihb.mc).

El BHI da las gracias de nuevo al Servicio Hidrográfico del Reino Unido por su trabajo al producir este documento, al igual que a Franca y España por su valiosa ayuda en la traducción.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Contralmirante Kenneth BARBOR
Director